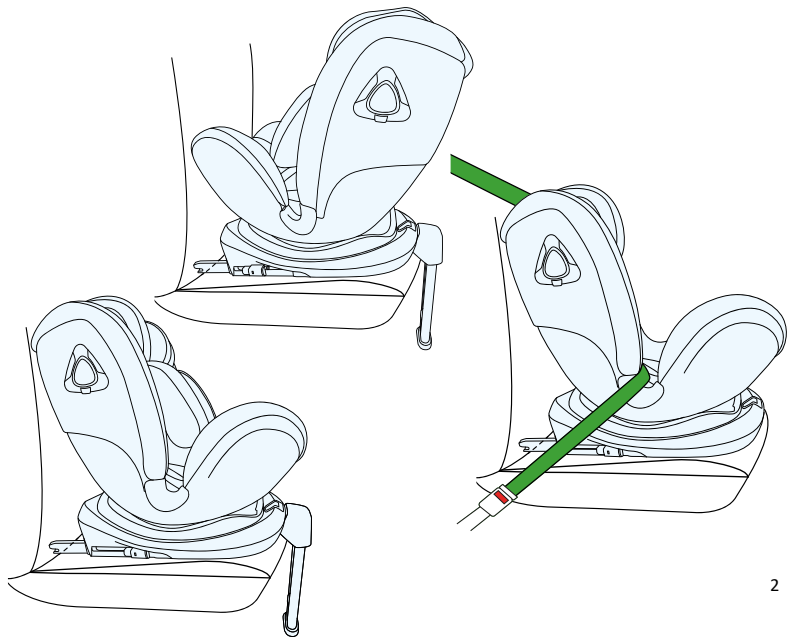


XRIDER i-Size

USER GUIDE

MODEL: XRIDER i-Size ECE R129.03 v.1.0

FIGYELEM! A termékgrafikának szemléltető funkciója van!



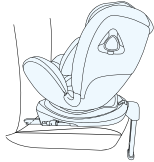

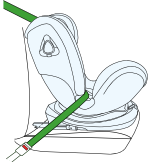
1.0 Alkalmazása

Az autósülést az ENSZ/EGB 129. számú, a gyermekbiztonsági rendszerek jóváhagyására vonatkozó előírása (UN/ECE R129/03) követelményeinek megfelelően tervezték, tesztelték és engedélyezték.

Ne használja az ülést menetiránynak megfelelően, amíg gyermeke el nem éri a 15 hónapos kort és a 76 cm-es magasságot.

Az ülést a gyártó által a jármű kézikönyvében megjelölt helyre kell beszerelni az autóba. El kell olvasni a jármű gyártójának használati utasítását is.

A megfelelő telepítéshez értelmezze a következő oldalon található táblázatot.

Gyermek magassága	A gyerekülés iránya	A gyerekülés rögzítése
40cm–105cm		ISOFIX + stabilizáló láb + belső hevederek
76cm-105cm		ISOFIX + stabilizáló láb + belső hevederek
100cm-125cm		ISOFIX + 3-pontos biztonsági övek



2.0 Biztonsági utasítások

Kérjük, szánjon néhány percet a használati útmutató elolvasására, hogy biztosítsa gyermeke megfelelő biztonságát.



- Az ülést **NEM SZABAD** hátrafelé vagy oldalra néző autósülésre szerelni.



- Az ülés csak akkor szerelhető be, ha az ülés rendelkezik 3 pontos biztonsági. Az előlő légszákot ki kell kapcsolni



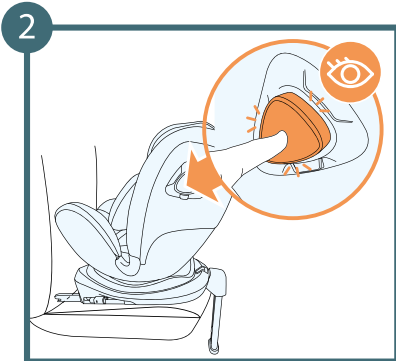
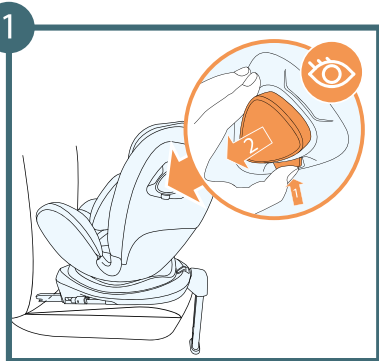
- Javasoljuk, hogy az autósülést csak az autó hátsó üléseire szerelje fel.

Az autósülés gyermeküléssel való használatára vonatkozó útmutatás a jármű kézikönyvében található.

- Győződjön meg arról, hogy a gyermekét rögzítő hevederek illeszkednek a gyermek testéhez, és nem csavarodnak el. Emiatt ne tegyen vastag ruházatot a gyermek öve alá.
- A biztonsági öv övének a lehető legalacsonyabban kell futnia gyermeke medencéjén, hogy baleset esetén optimális hatást biztosítson.
- Az ülést ki kell cserélni, ha közúti balesetben heves igénybevételnek volt kitéve.
- Az autósülés semmilyen módon nem módosítható az illetékes jóváhagyó hatóság jóváhagyása nélkül. Ha az ülést nem a gyártó által megadott utasításoknak megfelelően szerelik be, az élet- és egészségkárosodáshoz vezethet.
- Védje az autós gyermekülést a közvetlen napfénytől, ellenkező esetben a fűtött részek megegethetik gyermekét. Védje gyermekét és az autósülést a napsugaraktól.

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket a gyermekülésben.
- Gondoskodjon a csomagok és egyéb tárgyak megfelelő rögzítéséről, különösen a hátsó ablak alatti polcon, mivel ütközés esetén sérülést okozhatnak.
- Az ülést nem szabad a huzat nélkül használni.
- Ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő póthuzatot, mivel az az ülés biztonsági rendszerének szerves részét képezi.
- Ne használjon az utasításban leírt és az ülésen megjelölt rögzítési pontokon kívül más rögzítési pontokat.
- A gyermekülés minden kemény és műanyag alkatrészét úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy normál használati körülmények között ne tudjon beszorulni a csúszóülés vagy a jármű ajtaja által.
- Rendszeresen ellenőrizze az ülés állapotát, különös figyelmet fordítva a rögzítési pontokra, a varrásokra és a beállító részekre. Győződjön meg arról, hogy minden mechanikus alkatrész teljesen működőképes. Soha ne kenje vagy olajozza a gyermekülés alkatrészeit.

- Ne használja az ülést, ha az alkatrészek sérültek vagy meglazultak.
 - Vészhelyzet esetén fontos, hogy a biztonsági övet gyorsan kioldja. Ez azt jelenti, hogy a biztonsági öv kioldógombja nincs teljesen rögzítve, ügyeljen arra, hogy gyermeke ne játsszon a biztonsági övvel.
 - Mutasson jó példát gyermekének, és mindig kösse be magát. A biztonsági övet nem viselő felnőtt is veszélyt jelenthet a gyermekre.
 - Minden autóút előtt győződjön meg arról, hogy az ülés megfelelően be van-e rögzítve.
 - Az ülést akkor is rögzíteni kell, amikor nincs használatban. A rögzítetlen gyermekülés akár vészfékezéskor is sérüléseket okozhat az utasoknak.
- Egyes érzékeny anyagokból készült járműülések esetében az autósülés használata nyomokat hagyhat és/vagy elszíneződést okozhat. Ennek megelőzésére az autóülés alá takarót, törölközőt vagy hasonló terméket helyezhet.



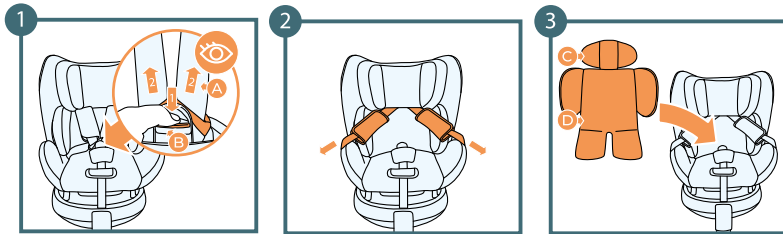
2.1 Ütközésvédelem

Oldalsó ütközés esetén további védelmet nyújt az ülésbe épített ún. „ütközéshárító” (oldalsó panel). Az ütközéshárítót az autó ajtaja felől kell kinyitni.

Az oldalsó panel nyitása és zárása:

1. Nyomja meg az oldalsó panelen található gombot – az oldalsóvédőnek automatikusan ki kell csúsznia. Jellegzetes hangot fog hallani.
2. Ellenőrizze, hogy a védőelem megfelelően van-e kihúzva úgy, hogy megpróbálja benyomni (a gomb megnyomása nélkül) – a védőelem nem szabad, hogy az ülés belseje felé mozduljon.

Az oldalsó panel bezárásához nyomja meg a gombot, majd nyomva tartva nyomja befelé az ütközéshárítót



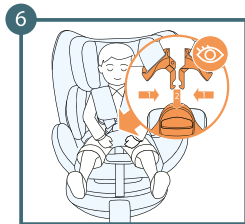
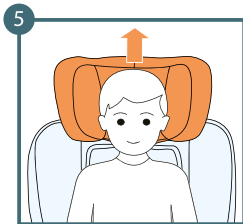
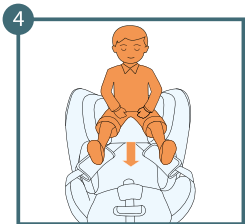
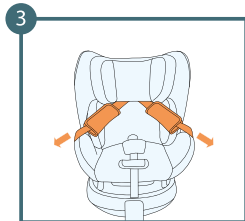
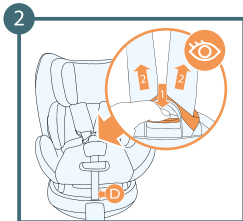
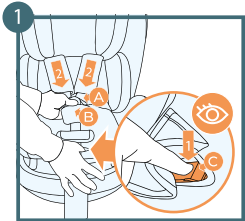
- A:** Belső övek
- B:** Övcsat
- C:** A betét fejtámla része
- D:** Betét

3.0 A gyermek biztonsága

3.1 A betét behelyezése

Az extra betétet addig kell használni, amíg a gyermek el nem éri a 76 cm.

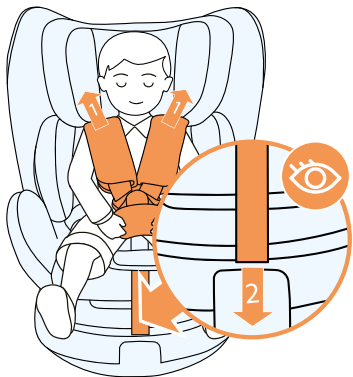
1. Kapcsolja ki a biztonsági öveket
2. Helyezze a hevedereket az ülés oldalára
3. Helyezze be a betétet



- A:** Hámállító gomb
B: A heveder rögzítőszíjai
C: A hevederbilincs övei
D: A heveder rögzítőszíjai

3.2 A gyermek rögzítése a belső hevederekkel

1. Nyomja meg a hevederbeállító gombot, miközben húzza a hevederek öveit. Ne feledje! Ne húzza a terméket a vállpárnáknál.
2. Kapcsolja ki a biztonsági öveket
3. Helyezze az öveket az ülés oldalára
4. Helyezze a gyermeket az ülésbe
5. Állítsa a fejtámlát a gyermek magasságához
6. Kösse be az öveket
7. Állítsa be a biztonsági öveket gyermekéhez a heveder rögzítőszíjának meghúzásával



3.3 A hevederek meghúzása

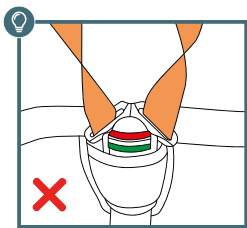
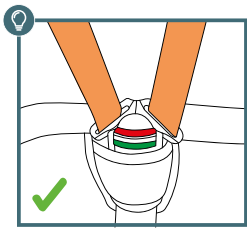
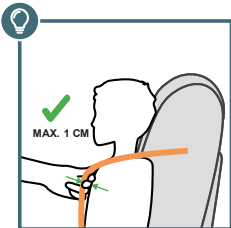
1. Húzza meg a belső öveget, hogy kiküszöbölje a csípőrész meglazulását, a heveder laposan kell hogy elhelyezkedjen.
2. Nyomja meg a hevedert a beállító övvel, amíg a heveder a gyermek testére nem simul.

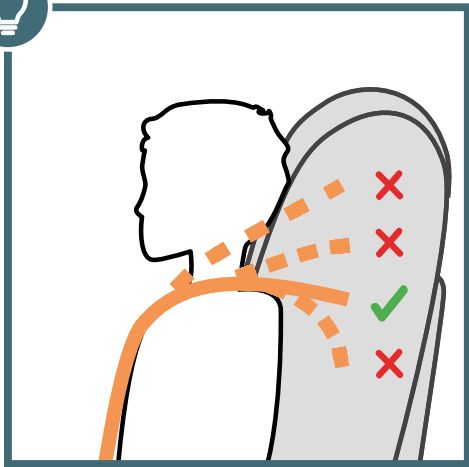


FONTOS! Győződjön meg arról, hogy a hevederek övei nincsenek megcsavarodva.

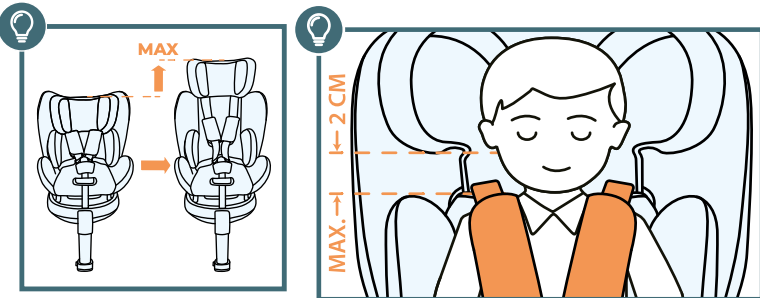
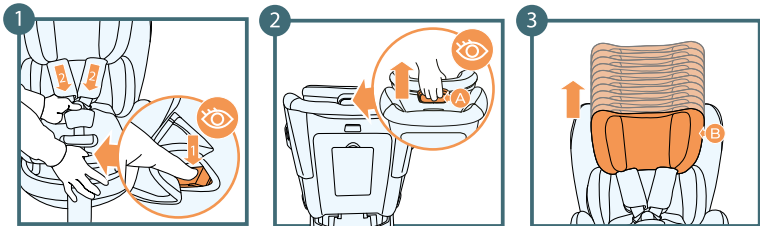


Ügyeljen arra, hogy az övek úgy legyenek megfeszítve, hogy 1 cm-nél nagyobb hézag ne legyen köztük és a gyermek között.





Állítsa be a vállövek megfelelő magasságát úgy, hogy az öv a gyermek vállánál laposan, vízszintesen helyezkedjen el.



A: Fejtámla-magasság-állító kar
B: Fejtámla

3.4 A fejtámla magassága

A fejtámlának szorosan illeszkednie kell gyermeke fejéhez, és a fejtámla alsó része a gyermek vállával egy magasságban kell hogy legyen.

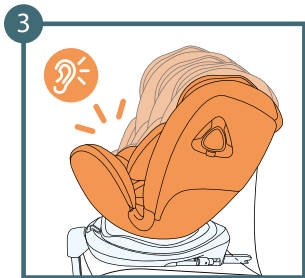
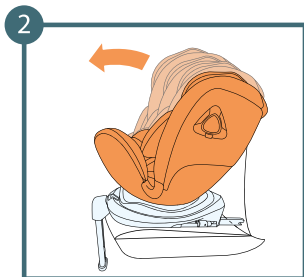
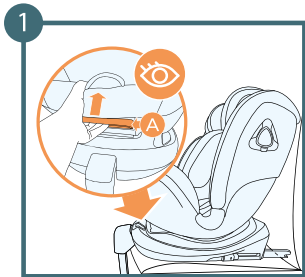
1. Teljesen lazítsa meg a hevederek öveit a gomb megnyomásával, miközben meghúzza a hevederek öveit. **Ne feledje! Ne húzza a terméket a vállpárnáknál.**
2. Fogja meg a fejtámla magasságállító karját, amely a fejtámla hátulján található, és finoman húzza felfelé.
3. Állítsa be a fejtámlát a 11 pozíció egyikének kiválasztásával. Ha a magasságot beállította, engedje el az állítópántot



FONTOS! Győződjön meg arról, hogy az ülés fejtámlája a helyén van rögzítve.



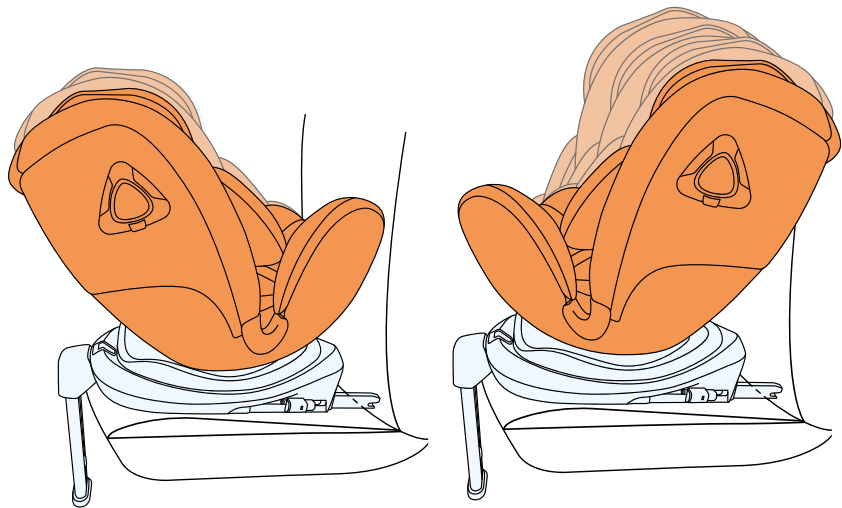
A fejtámlának szorosan illeszkednie kell gyermeke fejéhez, és a fejtámla alsó része a gyermek vállával egy magasságban kell hogy legyen.



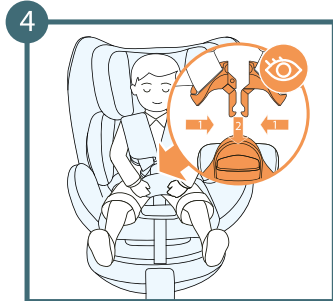
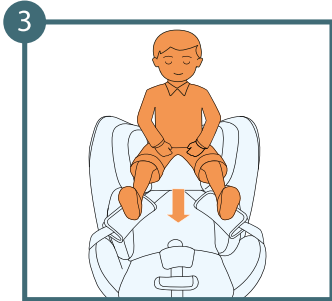
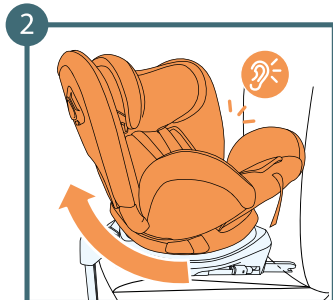
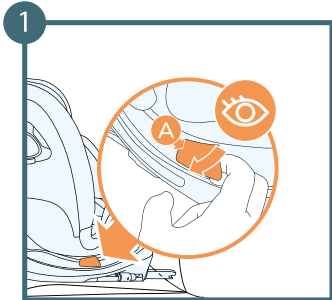
A: Az ülés dőlésszögét állító kar

3.5 Ülés dőlésszögét állító mechanizmus

1. Húzza meg az ülés dőlésszögét állító kart
2. Állítsa be az ülés dőlésszögét, és engedje el a kart a kívánt helyzetben (a négy lehetséges helyzet egyikében)
3. Mozgassa meg kissé az ülést, amíg határozott „kattanó” hangot nem hall.



Figyelem! Előre néző ülés esetén 4 háttámla állítási pozíció érhető el, menetiránynak háttal 1 pozíciót használhat.



A: Ülészorgatókar

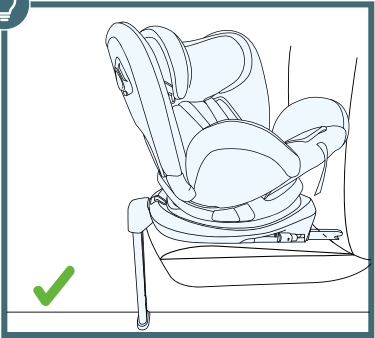
3.6 Forgó mechanizmus

A forgómechanizmus egy olyan funkció, amely segít a gyermek kényelmes elhelyezésében vagy az ülésből való eltávolításában.

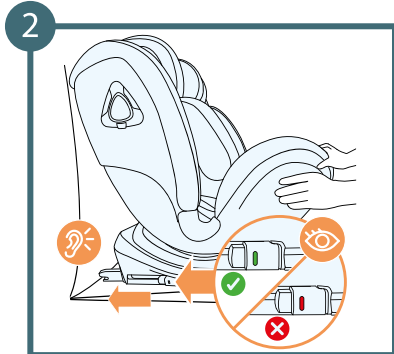
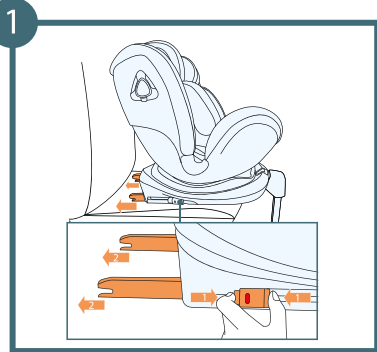
1. Húzza meg az egyik oldalán található ülésforgató kart
2. Fordítsa el az ülést a kívánt irányba. „Kattanást” fog hallani, ami azt jelzi, hogy az ülés a kiválasztott helyzetben reteszelve van
3. Helyezze a gyermeket az ülésbe
4. Rögzítse gyermekét a biztonsági övekkel



Figyeljen oda a forgó mechanizmus reteszelésének hallható hangját



FONTOS! Biztonsági okokból, ha a láb nincs teljesen kinyújtva az ülés aljából, az ülés blokkolva van, és nem tud elfordulni.



4.0 Beszerelés a járműbe

4.1. ISOFIX-rögzítés

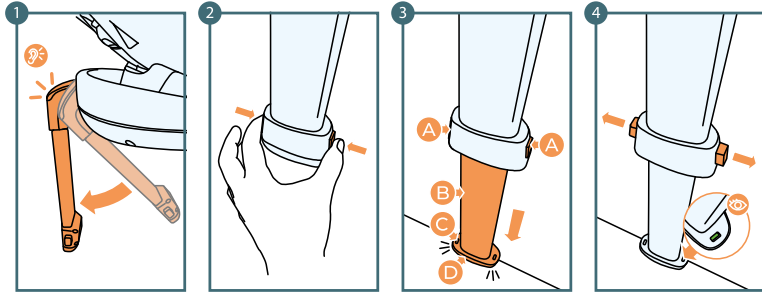
Mielőtt az ülést az autóba helyezi, nyissa ki a támasztólábat.

1. Helyezze az ülést a kihajtott támasztólábbal az autósülésre. Nyomja meg az ISOFIX kioldógomb mindkét oldalát, és húzza ki az ISOFIX csatlakozókarokat a maximális hosszukig.
2. Két kézzel fogja meg a gyermekülést, helyezze be mindkét bilincset az autósülés rögzítési pontjaiba. Ha kattantást hall mindegyik ISOFIX rögzítőből, nyomja az üléspárnát az autó ülésének háttámlájához, és fejtessen ki határozott, egyenletes nyomást mindkét oldalon.

FIGYELEM! A blokkoló reteszek csak akkor vannak megfelelően rögzítve, ha mindkét gombjelzés teljesen zöld.

Figyeljen oda az ISOFIX csatlakozók hallható kattánójára, tartsa az ülést, és ellenőrizze, hogy mindennemű holtjáték nélkül biztonságosan rögzítve van-e. Ha elmozdul, és az ISOFIX tartozékok kijönnek, ismétlje meg az előző lépéseket.



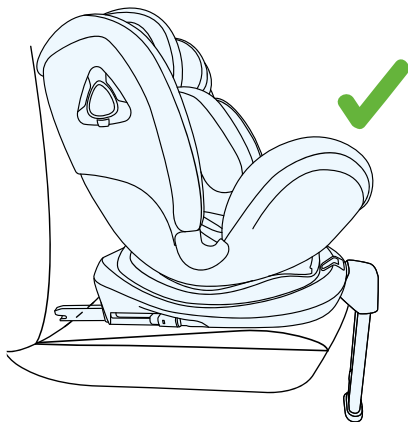
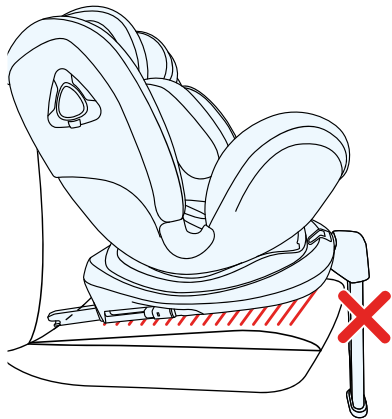


- A:** Lábmagasság-állító gomb (mindkét oldalon)
- B:** Lábhosszabbító
- C:** Láb alapjának jelzőeleme
- D:** A láb alapja

4.2 Stabilizáló láb telepítése

1. Húzza ki az ülés lábát az alpból, és teljesen húzza ki.
2. Nyomja meg a lábmagasság-beállító gombokat a láb mindkét oldalán (ez feloldja a lábnyújtás zárját, amely ezáltal automatikusan kihúzódik)
3. Állítsa be a láb magasságát úgy, hogy a padlón ellenállásba ütközzön
4. Engedje el a gombokat

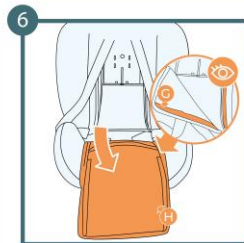
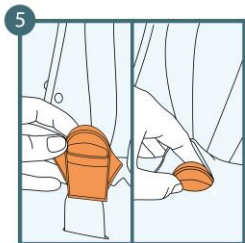
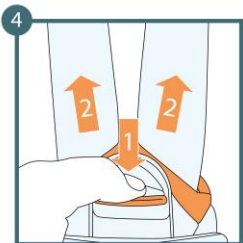
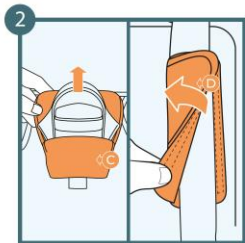
Ha ezt követően az ülés szilárdan a helyén van, és a beszerelési jelző zöldet mutat, akkor a láb megfelelően van rögzítve.



- **FIGYELEM!** Soha ne szerelje fel a stabilizáló lábat az autó padlójában lévő tárolórekeszre, baleset esetén letörheti a tárolórekeszt. Amennyiben kétségei vannak, nézze meg az utasításokat az autó használati útmutatójában.

- **FIGYELEM!** A támasztóláb soha nem lóghat a levegőben, és semmi tárgyat nem szabad alá helyezni.

- **FONTOS!** Ügyeljen arra, hogy a stabilizáló láb támasztékként szolgáljon, és ne emelje az ülés alját az autósülés síkja fölé.

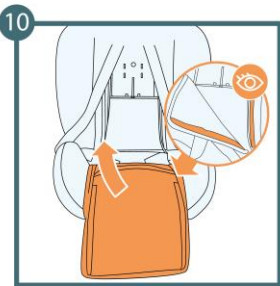
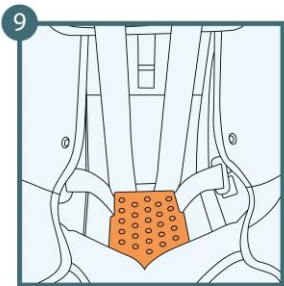
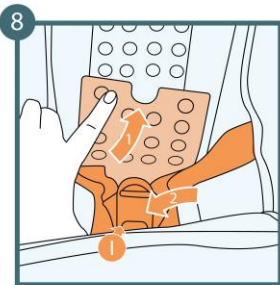
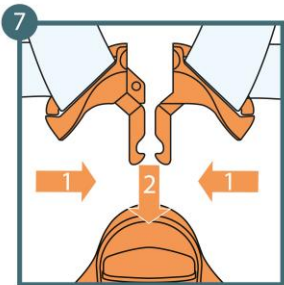


A: Belsőöv-csat
B: Belső övek
C: Csatpárna
D: Vállpárnák

E: Fejtámlaállító kar
F: Fejtámla
G: Tépőzár
H: A huzat hátsó része

5.0 Az 5 pontos heveder elrejtése

1. Teljesen lazítsa meg a biztonsági öveget a gomb megnyomásával, miközben húzza a biztonsági öveget. **Ne feledje! Ne húzza a terméket a vállpárnáknál.**
2. Távolítsa el a vállpárnákat és a párnát a csatról a tépőzár kioldásával
3. Helyezze a fejtámlát a legmagasabb helyzetbe
4. Oldja ki a csatot
5. Helyezze be a csatot a huzat nyílásán keresztül
6. Oldja ki a patentokat, és fedje fel az ülés háttámláját



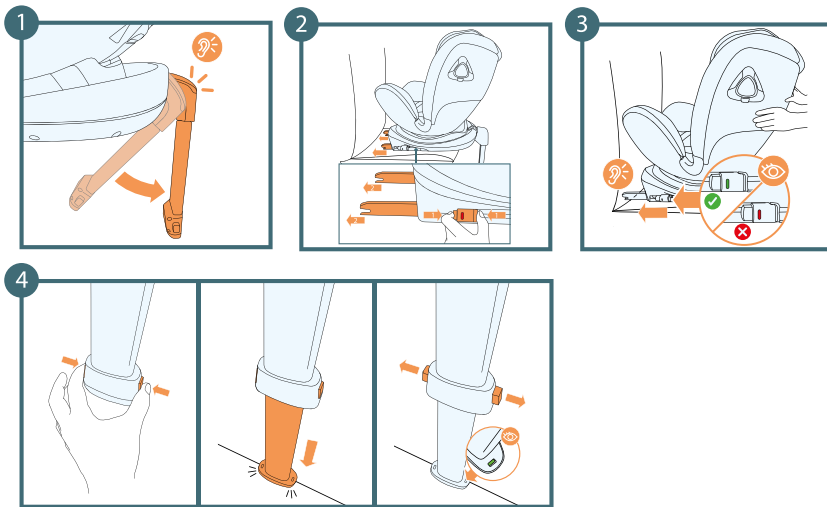
7. Kösse be az 5-pontos biztonsági öveget

8. Nyissa ki a tároló fedelét, majd helyezze be a becsatolt biztonsági öveget a tárolóba.

9. Helyezze el az öveget a háttámlán végig simulva, és zárja le a tárolórekesz fedelét.

10. Helyezze vissza a huzatot az ülésre az huzat szélein található patentok segítségével.

I: Övtartó rekesz



6.0 A gyerekülés behelyezése

Figyelem! Az ülést közvetlenül az autósülésre kell helyezni.

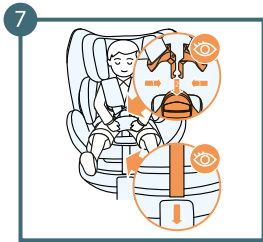
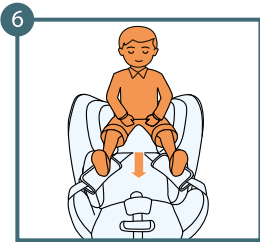
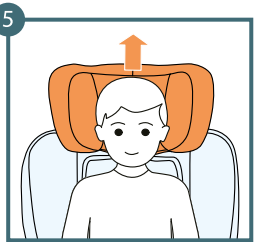
6.1 40-105 cm magas gyermekeknek ISOFIX rögzítőrendszerrel és stabilizáló lábbal.

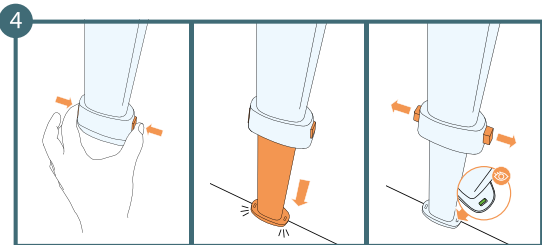
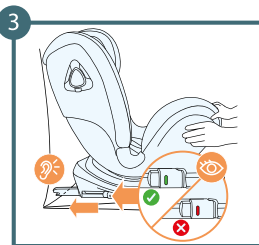
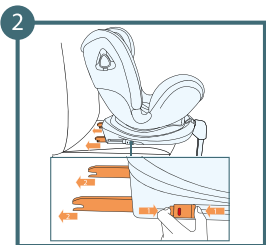
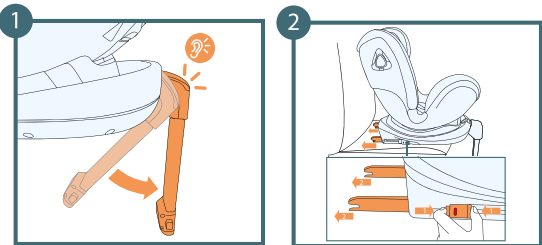
1. Engedje ki a stabilizáló lábat
2. Szerelje fel a gyerekülést az autósülésre a menetiránynak háttal az ISOFIX csatlakozókkal (ha az ülés már előrefelé be lett szerelve, fordítsa át a forgatómechanizmussal úgy, hogy a menetiránynak háttal legyen)
3. Tolja az ülést ütközésig az autósüléshez, és ellenőrizze a helyes beszerelést – a beszerelésjelzők zöldet kell hogy mutassanak.
4. Nyomja meg a stabilizáló láb magasságát állító gombot, és tartsa lenyomva, amíg a láb ki nem húzódik (állítsa be a lábmagasságot úgy, hogy a láb a padlóval ellenállásba ütközzön).

5. Állítsa a fejtámlát a gyermek magasságához.
6. Helyezze a gyermeket az ülésbe
7. Rögzítse gyermekét a belső biztonsági övekkel



FONTOS: Ha a gyermek már elérte a 76 cm-t, húzza ki a belső betétet, mielőtt a gyermeket az ülésre helyezné.

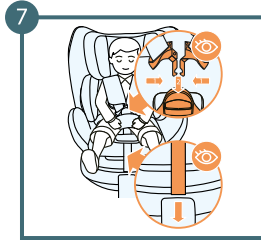
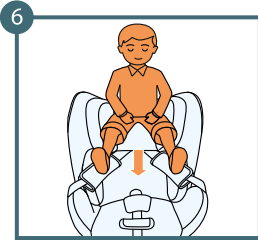
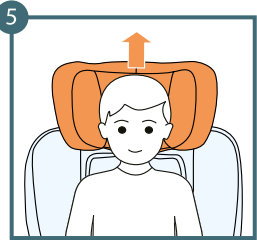


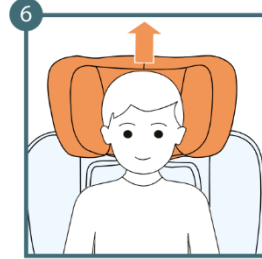
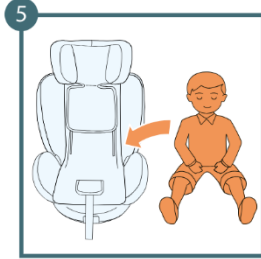
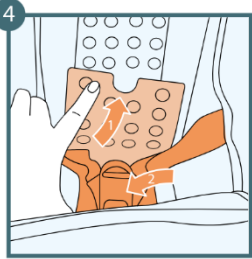
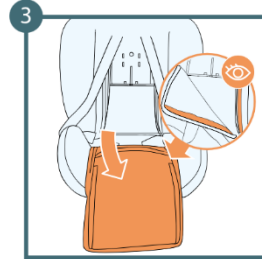
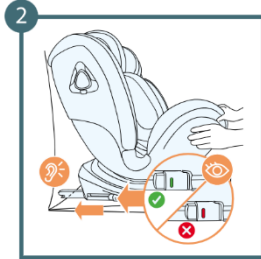
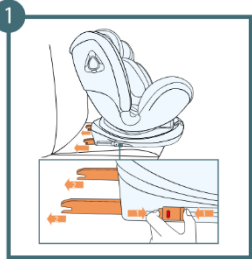


6.2 76-105 cm magas gyermekeknek ISOFIX rögzítőrendszerrel és stabilizáló lábbal.

1. Engedje ki a stabilizáló lábat
2. Szerelje fel a gyerekülést az autósülésre menetiránynak megfelelően az ISOFIX csatlakozók segítségével. (ha az ülés már menetiránynak háttal be lett szerelve, fordítsa át a forgómechanizmussal úgy, hogy az előre nézzen).
3. Tolja az ülést ütközésig az autósüléshez, és ellenőrizze a helyes beszerelést – a beszerelésjelzők zöldet kell hogy mutassanak.
4. Nyomja meg a stabilizáló láb magasságát állító gombot, és tartsa lenyomva, amíg a láb ki nem húzódik (állítsa be a lábmagasságot úgy, hogy a láb a padlóval ellenállásba ütközzön).

5. Állítsa a fejtámlát a gyermek magasságához.
6. Helyezze a gyermeket az ülésbe
7. Rögzítse gyermekét a belső biztonsági övekkel

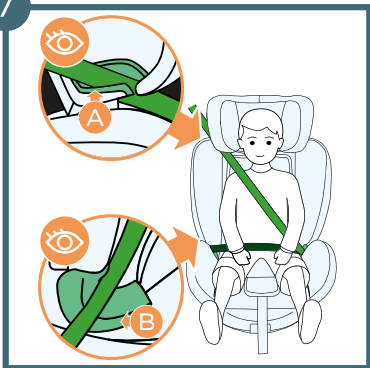




6.3 100 és 125 cm közötti gyermekek számára az ISOFIX csatlakozókkal és a jármű 3 pontos biztonsági övével

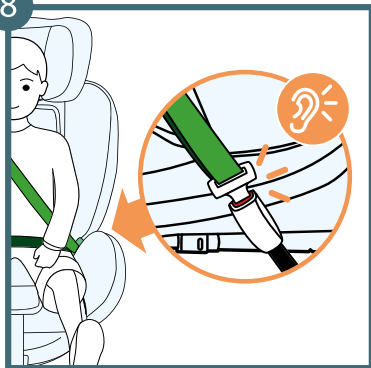
1. Szerelje fel a gyerekülést az autósülésre az ISOFIX csatlakozók segítségével, előre néző irányban
2. Tolja az ülést ütközésig az autósüléshez, és ellenőrizze a helyes beszerelést – a beszerelésjelzők zöldet kell hogy mutassanak.
3. Nyissa ki az ülés burkolatát úgy, hogy letépi a tépőzárát a szélein, majd nyissa ki a biztonsági övek elrejtésére szolgáló rekeszt.
4. Tárolja az 5 pontos biztonsági öveket a tárolórekeszben. A teljes eljárást részletesen az övek elrejtéséről szóló rész ismerteti.
5. Helyezze a gyermeket az ülésbe
6. Állítsa a fejtámlát a magasságához.

7

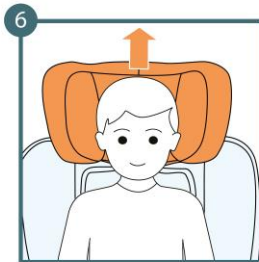
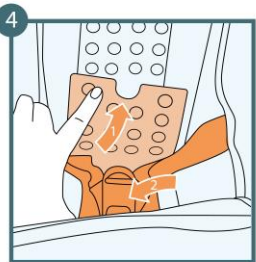
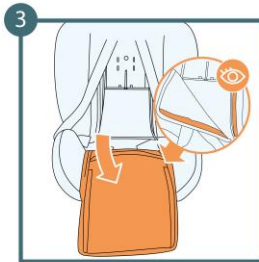


- A:** Vállövetető
B: Derékövetető

8



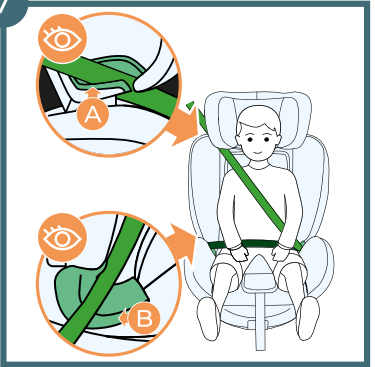
7. Vezesse át a vállövet a vállöv zöld vezetőjén.
 8. Vezesse át az autó biztonsági övét mindkét övvezetőn keresztül. Kösse be az autó biztonsági övét. Jellegzetes kattánást fog hallani.



6.4 100 és 125 cm közötti gyermekek számára a jármű 3 pontos biztonsági övével

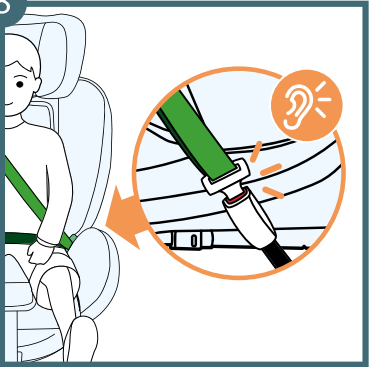
1. Szerelje fel a gyerekülést az autósülésre előre néző irányban
2. Tolja az ülést ütközésig az autó üléséhez.
3. Nyissa ki az ülés burkolatát úgy, hogy letépi a tépőzárát a szélein, majd nyissa ki a biztonsági övek elrejtésére szolgáló rekeszt.
4. Tárolja az 5 pontos biztonsági öveket a tárolórekeszben. A teljes eljárást részletesen az övek elrejtéséről szóló rész ismerteti.
5. Helyezze a gyermeket az ülésbe
6. Állítsa a fejtámlát a magasságához.

7



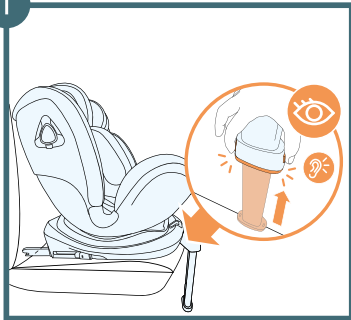
A: Vállövető
B: Derékövető

8



7. Vezesse át a vállövet a vállöv zöld vezetőjén.
8. Vezesse át az autó biztonsági övét mindkét övvezetőn keresztül. Kösse be az autó biztonsági övét. Jellegzetes kattánást fog hallani.

1



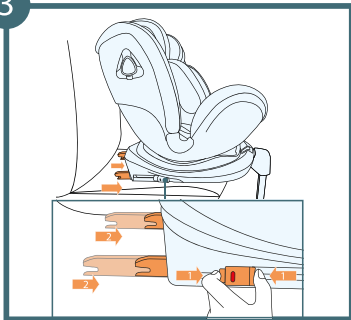
2

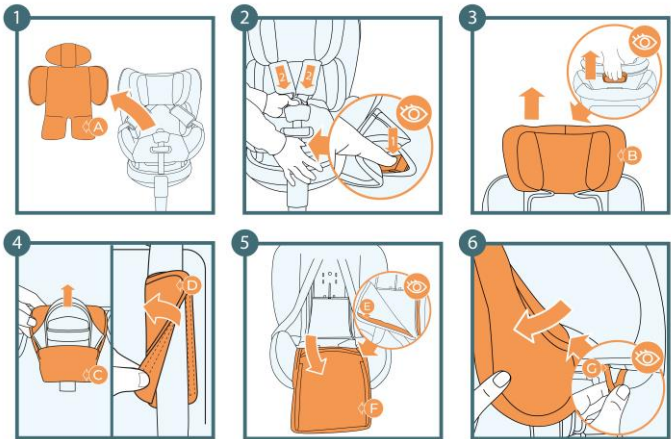


7.0 Az ülés eltávolítása (ISOFIX rögzítési rendszer + stabilizáló láb)

1. Hajtsa be a stabilizálóláb-hosszabbítót úgy, hogy a lábhosszabbító mindkét oldalán nyomva tartja a gombot, és felfelé csúsztatja azt elrejtve a láb többi részébe. „Kattanást” fog hallani, ami azt jelenti, hogy a láb megfelelően be lett tolvá.
2. Nyomja meg a kioldó gombot mindkét ISOFIX rögzítőn. (A horgok kioldódnak, és az ISOFIX-jelző színe zöldről pirosra változik)
3. Tolja be az ISOFIX elemeket az ülés alapjába a csúszókar segítségével

3

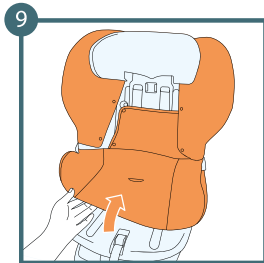
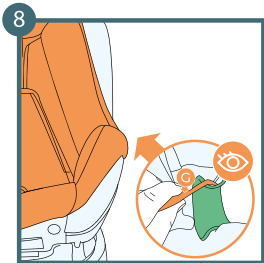
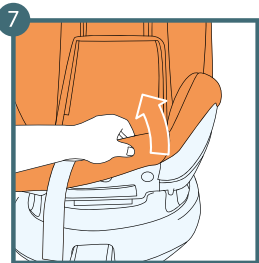




- A: Betét**
- B: Fejtámla**
- C: Csatpárna**
- D: Vállpárna**
- E: Tépőzár**
- F: Az üléstámla elülső részének huzata**
- G: Az anyagot rögzítő gumiszalag**

7.1 A huzat leszedése

1. Vegye ki a betétet
2. 1. Teljesen lazítsa meg a biztonsági öveket a gomb megnyomásával, miközben húzza a biztonsági öveket. **Ne feledje! Ne húzza a terméket a vállpárnáknál.**
3. Állítsa a fejtámlát a legmagasabb helyzetbe
4. Távolítsa el a vállpárnákat és a párnát a csatról
5. Tépje le a tépőzárát, amely a huzatot az üléstámla elejéhez rögzíti.
6. Távolítsa el az anyagot a fejtámláról oldalról kezdve. Finoman húzza meg az anyagot rögzítő gumiszalagot, és távolítsa el a horogról.



G: Az anyagot rögzítő gumiszalag

7. Az ülés aljától kezdve óvatosan távolítsa el a huzatot
8. Finoman húzza meg az anyagot rögzítő gumiszalagot, és csúsztassa le a kétpontos öv vezetőiről
9. Csúsztassa le az egész anyagot, és vezesse át az ülés tetején

7.2 A huzat felhelyezése

A huzat visszahelyezéséhez kövesse a fenti műveletsort ellenkező sorrendben. Igazítsa a huzatot az ülés rögzítési pontjaihoz. Először helyezze fel a huzatot az ülés vázára, s csak ezután a fejtámlára.

8.0 Tisztítás

FIGYELEM! Az ülést nem szabad huzat nélkül használni.

- A huzat levehető és enyhe mosóporral mosható finom programon (30°C).
- Kérjük, kövesse a huzat címkéjén található mosási utasításokat. 30°C feletti mosáskor a színek kifakulhatnak.
- A huzatot nem szabad centrifugálni vagy szárítógépben szárítani (ez az anyagrétegek szétválásához vezethet).
- A huzatot ne tegye ki hosszú ideig a napfénynek.
- A műanyag részek szappannal és vízzel tisztíthatók.
- Ne használjon agresszív tisztítószeret (például oldószereket).
- A heveder langyos szappanos vízben tisztítható.

Vigyázat! Soha ne távolítsa el a fémkapcsokat a hevederekről.

A jótállási feltételek teljes szövege elérhető a WWW.KINDERKRAFT.COM oldalon érhető el



(AR) بضمان مصلحة عملائنا. نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجربى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdržným výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejlépe vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученными продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kundens intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

منتج / VÝROBCE / HERSTELLER / MANUFACTURER / FABRICANTE / FABRICANT /
GYARTÓ / FABBRICANTE / FABRIKANT / PRODUCTENT / FABRICANTE / PRODUCĂTOR /
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / VÝROBCA / TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland**